reg. č.: 279/2016-2060-2200

DODATOK č. 1

k ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

ČÍSLO ZMLUVY: 321/2015-2050-1200

uzavretej dňa 23. októbra 2015 v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle § 15 ods. 1 zák. č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov a v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov medzi:

Poskytovateľom

názov	: **Ministerstvo hospodárstva SR**
sídlo	: Mierová 19, 827 15 Bratislava 212
IČO	: 00686832
konajúci	: Ing. Peter Žiga, PhD., minister

(ďalej len „**Poskytovateľ**")

a

Prijímateľom

názov:	Obec Oravská Jasenica
sídlo:	Oravská Jasenica 142, 029 64 Oravská Jasenica Slovenská republika
konajúci:	Ing. Karol Graňák, starosta obce
IČO:	00314714
DIČ:	2020571729

Banka refundácia: Prima banka Slovensko, a.s.

číslo účtu (vo formáte IBAN) pre refundáciu: SK10 5600 0000 0044 0366 5014

(ďalej len „**Prijímateľ**")

(Poskytovateľ a Prijímateľ sa pre účely tohto Dodatku č. 1 označujú ďalej spoločne aj ako „**Zmluvné strany**")

ČLÁNOK 1. PREDMET DODATKU

1.1 Zmluvné strany sa v zmysle článku 6. ZMENA ZMLUVY odsek 6.1 Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku uzatvorenej medzi nimi dňa 23. októbra 2015, evidovanej pod číslom: **321/2015-2050-1200** (ďalej len „Zmluva") dohodli na jej nasledovných zmenách a doplnkoch:

1.1.1. **Znenie Úvodných ustanovení bodu 1.1 Zmluvy „Definície"** sa ruší a nahrádza novým znením nasledovne:

1.1. Definície

Aktivita – súhrn činností realizovaných Prijímateľom v rámci Projektu na to vyčlenenými finančnými zdrojmi za určitý čas, ktoré prispievajú k dosiahnutiu konkrétneho výsledku a majú definovaný výstup, ktorý predstavuje pridanú hodnotu pre Prijímateľa a/alebo cieľovú skupinu užívateľov výsledkov Projektu nezávisle na realizácii ostatných aktivít. Aktivita je jasne vymedzená časom, vecne a finančne. Aktivity sa členia na hlavné aktivity a podporné aktivity.

Bezodkladne – najneskôr do siedmich dní od vzniku skutočnosti rozhodnej pre počítanie lehoty; pri počítaní lehôt je prvým dňom lehoty deň nasledujúci po dni vzniku príslušnej udalosti.

Celkové oprávnené výdavky alebo **Oprávnené výdavky** – oprávnené výdavky Prijímateľa, ktoré súvisia výlučne s Realizáciou aktivít Projektu v rámci oprávneného obdobia stanoveného vo Výzve na predkladanie žiadostí o NFP vo forme nákladov a výdavkov Prijímateľa, a sú určené v rozhodnutí Poskytovateľa o schválení žiadosti o NFP. Pre účely tejto Zmluvy je používaná terminológia „výdavky", a to aj pre „náklady" v zmysle zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej aj „zákon o účtovníctve"). Oprávnené výdavky musia vzniknúť, teda byť uhradené v čase od 30. apríla 2015 najneskôr do 31. decembra 2015 a v súvislosti s Projektom.

Certifikačný orgán – orgán, ktorý vykonáva certifikáciu výkazov výdavkov a žiadostí o platbu predtým, ako sa zašlú Európskej komisii, plní úlohu orgánu zodpovedného za koordináciu a usmerňovanie subjektov zapojených do systému finančného riadenia, zodpovedá za vypracovanie žiadostí o platbu na Európsku komisiu, príjem platieb z Európskej komisie, ako aj realizáciu platieb Poskytovateľom. Úlohy certifikačného orgánu plní Ministerstvo financií Slovenskej republiky.

CKO – centrálny koordinačný orgán pre operačné programy v NSRR. Ústredný orgán štátnej správy určený v NSRR zodpovedný za efektívnu a účinnú koordináciu riadenia pomoci zo ŠF a KF v rámci Národného strategického referenčného rámca SR pre ciele Konvergencia a Regionálna konkurencieschopnosť a zamestnanosť v programovom období 2007-2013. V podmienkach SR úlohy CKO plní od 1. apríla 2013 Úrad vlády SR.

Čisté príjmy - rozdiel medzi príjmami (v pôsobnosti článku 55 Nariadenia 1083) zvýšenými o prípadnú zostatkovú hodnotu investície a prevádzkovými výdavkami projektu v rámci celého referenčného obdobia. Súčasťou prevádzkových výdavkov môžu byť výdavky vzniknuté počas realizácie projektu ako aj ďalšie výdavky vzniknuté počas prevádzkovej fázy projektu (napr. obnova zariadenia s kratšou životnosťou, výnimočná údržba).

Deň – dňom sa rozumie kalendárny deň, pokiaľ v Zmluve o poskytnutí NFP nie je výslovne uvedené, že ide o Pracovný deň.

Dodávateľ – subjekt, alebo osoba, ktorá zabezpečuje pre Prijímateľa dodávku tovarov, uskutočnenie prác alebo poskytnutie služieb ako súčasť Aktivít Projektu.

EÚ - Európska Únia, ktorá bola formálne konštituovaná na základe Zmluvy o Európskej Únii.

Európsky fond regionálneho rozvoja alebo **ERDF** - jeden z hlavných nástrojov štrukturálnej a regionálnej politiky EÚ, ktorého cieľom je prispievať k rozvoju najmenej rozvinutých regiónov EÚ a územnej spolupráce.

Finančné ukončenie Projektu –Prijímateľ uhradil všetky svoje záväzky voči Dodávateľovi Projektu a súčasne bol zodpovedajúci NFP Prijímateľovi uhradený..

Fyzické ukončenie projektu - (v Systéme riadenia označené ako „ukončenie realizácie aktivít projektu" nastane dňom ukončenia prác na Projekte, t.j. kedy sa fyzicky zrealizovali všetky aktivity Projektu (hlavné aj podporné) a zároveň Prijímateľ kumulatívne splnil nasledovné podmienky:

(i) sú zrealizované a uhradené všetky (oprávnené i neoprávnené) výdavky všetkým Dodávateľom Prijímateľa a zároveň

(ii) tieto výdavky sú premietnuté do účtovníctva Prijímateľa v zmysle príslušných právnych predpisov SR a podmienok stanovených v Zmluve o poskytnutí NFP,

pričom tento deň musí Prijímateľ uviesť v Záverečnej monitorovacej správe;

Hlásenie o začatí realizácie Projektu - formulár (tvorí Prílohu č. 4 Zmluvy), prostredníctvom ktorého prijímateľ oznamuje Poskytovateľovi začatie Realizácie aktivít Projektu (Začatie prác na Projekte).

Implementačné nariadenie - Nariadenie Komisie (ES) č. 1828/2006 z 8. decembra 2006, ktoré stanovuje vykonávacie pravidlá Nariadenia 1083 a Nariadenia 1080.

IT monitorovací systém pre štrukturálne fondy alebo **ITMS** - informačný systém, spravovaný CKO v spolupráci s riadiacimi orgánmi, Certifikačným orgánom a Orgánom auditu, ktorý zabezpečuje evidenciu údajov o NSRR, všetkých OP, žiadostiach o projektoch, kontrolách a auditoch za účelom efektívneho a transparentného monitorovania všetkých procesov spojených s implementáciou ŠF a Kohézneho fondu.

Komisia - Európska Komisia.

Kontrola - súhrn činností, ktorými sa v súlade so zákonom č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a v súlade so zákonom o pomoci a podpore overuje splnenie podmienok na poskytnutie prostriedkov ŠR určených na spolufinancovanie a prostriedkov zo ŠF a dodržiavanie všeobecne záväzných právnych predpisov pri hospodárení s týmito prostriedkami.

Lehota - ak nie je v Zmluve o poskytnutí NFP uvedené inak, za dni sa považujú kalendárne dni. Do plynutia lehoty sa nezapočítava deň, keď došlo k skutočnosti určujúcej začiatok lehoty. Lehoty určené podľa týždňov, mesiacov alebo rokov sa končia uplynutím toho dňa, ktorý sa svojím pomenovaním alebo číselným označením zhoduje s dňom, keď došlo k skutočnosti určujúcej začiatok lehoty. Ak taký deň v mesiaci nie je, lehota sa končí posledným dňom mesiaca. Ak koniec lehoty pripadne na sobotu, nedeľu alebo na deň pracovného pokoja, je posledným dňom lehoty najbližší nasledujúci pracovný deň. Lehota je zachovaná, ak sa posledný deň lehoty podanie podá osobne u Poskytovateľa, alebo ak sa podanie odovzdá na poštovú prepravu, ak nie je v Zmluve o poskytnutí NFP uvedené inak.

Marginalizované rómske komunity (ďalej len „MRK") - koncentrácie Rómov, ktoré patria medzi najohrozenejšie skupiny obyvateľstva, trpiace vysokou mierou deprivácie a sociálnej exklúzie (ekonomické vylúčenie, priestorové vylúčenie, kultúrne vylúčenie, symbolické vylúčenie, politické vylúčenie), ako aj silnou sociálnou závislosťou na štáte, charakteristické tiež osobitnou tradíciou života a inými špecifickými faktormi tohto etnika.

Monitorovací výbor pre vedomostnú ekonomiku alebo **MVVE** - orgán zriadený Slovenskou republikou pre OP Výskum a vývoj, OP Informatizácia spoločnosti a OP KaHR na základe uznesenia vlády SR č. 678 zo dňa 15. augusta 2007 v súlade s princípom partnerstva. MVVE pre tieto OP zabezpečuje úlohy v súlade s článkom 65 Nariadenia 1083.

Nariadenie 1080 - Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1080/2006 z 5. júla 2006 o Európskom fonde regionálneho rozvoja, a ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 1783/1999.

Nariadenie 1083 - Nariadenie Rady (ES) č. 1083/2006 z 11. júla 2006, ktorým sa ustanovujú všeobecné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde a Kohéznom fonde a ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 1260/1999 v znení nariadenia Rady (ES) č. 1342/2008.

Nariadenie 966 - Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 966/2012 z 25. októbra 2012 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, a zrušení nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 (Ú. v. EÚ L 298, 26.10.2012).

Nenávratný finančný príspevok alebo **NFP** - suma finančných prostriedkov poskytnutá prijímateľovi na základe schváleného projektu podľa podmienok Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku z verejných prostriedkov v súlade so zákonom o rozpočtových pravidlách verejnej správy.

Neoprávnené výdavky – výdavky Projektu, ktoré nie sú Oprávnenými výdavkami, ide najmä o výdavky, ktoré vznikli mimo obdobia oprávnenosti výdavkov, alebo boli predmetom financovania inej nenávratnej pomoci, alebo patria do účtovnej kategórie neoprávnenej na spolufinancovanie z prostriedkov OP KaHR, alebo nesúvisia s činnosťami nevyhnutnými pre úspešnú realizáciu Projektu, alebo sú v rozpore so Zmluvou o poskytnutí NFP najmä podmienkami pre oprávnenosť výdavkov definovaných v článku 14 VZP, alebo sú v rozpore s podmienkami príslušnej Výzvy.

Nezrovnalosť (iregularita) - akékoľvek porušenie legislatívy Európskej únie vyplývajúce z konania alebo opomenutia konania hospodárskeho subjektu, dôsledkom čoho je alebo by mohlo byť poškodenie všeobecného rozpočtu Európskej únie alebo rozpočtov ňou spravovaných, a to buď znížením alebo stratou výnosov plynúcich z vlastných zdrojov vyberaných v mene Európskej únie alebo započítaním neoprávnenej výdavkovej položky do rozpočtu Európskej únie.

Obchodný zákonník znamená zákon č. 513/1991 Zb., Obchodný zákonník, v znení neskorších predpisov.

Opatrenie – prostriedok, ktorým je v priebehu niekoľkých rokov realizovaná prioritná os OP, tvorený skupinami tematicky príbuzných aktivít, a ktorý umožňuje financovanie projektov.

Operačný program alebo **OP** - dokument predložený členským štátom a prijatý Európskou komisiou, ktorý určuje stratégiu rozvoja pomocou jednotného súboru priorít, ktorá sa má realizovať s pomocou ŠF alebo v prípade vybraných oblastí cieľa Konvergencia z KF a ERDF (článok 2 Nariadenia 1083).

Orgán auditu - národný, regionálny alebo miestny verejný orgán alebo subjekt funkčne nezávislý od Poskytovateľa a Certifikačného orgánu, určený členským štátom pre každý OP, ktorý je zodpovedný za overenie Riadneho fungovania systému riadenia a kontroly. V podmienkach Slovenskej republiky plní úlohy Orgánu auditu Ministerstvo financií SR.

Orgán zapojený do riadenia, vrátane finančného riadenia štrukturálnych fondov a Kohézneho fondu na programové obdobie 2007-2013 – je v súlade s Nariadením 1083 a rozhodnutím vlády SR jeden alebo viacero z nasledovných orgánov:

a) Komisia,
b) vláda SR,
c) CKO,
d) Certifikačný orgán,
e) MVVE,
f) Národný monitorovací výbor - orgán zriadený Ministerstvom výstavby a regionálneho rozvoja SR na báze partnerstva zodpovedný za monitorovanie pokroku v realizácii priorít a cieľov stanovených NSRR.

g) Orgán auditu, ktorého pôsobnosť v podmienkach SR vykonáva Ministerstvo financií SR,
h) Riadiaci orgán,
i) Sprostredkovateľský orgán,

všetky orgány uvedené v písm. a) až i) vyššie vo význame uvedenom v tomto článku 1.1 – Definície, ibaže je ich význam nesporný (napr. Vláda SR).

Podmienky poskytnutia pomoci pre verejný sektor – sú všetky podmienky poskytnutia pomoci uvedené vo výzve na predkladanie žiadostí o nenávratný finančný príspevok a jej prílohách, kód výzvy KaHR-22VS-1501 zverejnenej dňa 30. apríla 2015.

Podstatná zmena Projektu má vecný význam uvedený v článku 57 Nariadenia 1083, podľa ktorého Podstatná zmena Projektu nastane, ak v období do piatich rokov od Finančného ukončenia Projektu dôjde vo vzťahu k Projektu k takej zmene, ktorá je spôsobená zmenou povahy vlastníctva položky infraštruktúry alebo ukončením výrobnej činnosti a ktorá ovplyvňuje povahu Projektu alebo podmienky jeho vykonávania alebo poskytuje Prijímateľovi, inému podnikateľovi, orgánu verejnej správy neoprávnené zvýhodnenie.

Z časového hľadiska bolo trvanie obdobia, kedy nesmie dôjsť k Podstatnej zmene definované vo Výzve aj v Príručke pre žiadateľa, a to v trvaní 5 rokov od Finančného ukončenia Projektu. Bližšie vysvetlenie pojmu Podstatnej zmeny Projektu môže byť obsiahnuté vo výkladových predpisoch alebo Právnych dokumentoch vydaných Komisiou, Centrálnym koordinačným orgánom, Riadiacim orgánom, Sprostredkovateľským orgánom, MVVE, Certifikačným orgánom, Orgánom auditu alebo iným, na to oprávneným subjektom, ak bol príslušný predpis alebo Právny dokument Zverejnený, prípadne priamo v Zmluve o poskytnutí NFP (napr. článok 2 ods. 3 s 4 VZP).

Pracovný deň - deň, ktorý nie je sobota, nedeľa alebo iný deň pracovného pokoja v Slovenskej republike.

Právny dokument, z ktorého pre Prijímateľa vyplývajú alebo môžu vyplývať práva a povinnosti alebo ich zmena alebo tiež **Právny dokument** je predpis, opatrenie, usmernenie, rozhodnutie alebo akýkoľvek iný právny dokument bez ohľadu na jeho názov, právnu formu a procedúru (postup) jeho vydania alebo schválenia, ktorý bol vydaný akýmkoľvek Orgánom zapojeným do riadenia, vrátane finančného riadenia, štrukturálnych fondov a Kohézneho fondu na programové obdobie 2007-2013 a/alebo ktorý bol vydaný na základe a v súvislosti s Nariadením 1080, Nariadením 1083 a Implementačným Nariadením, a to za podmienky, že bol Zverejnený.

Právne predpisy alebo **právne akty EÚ** - pre účely Zmluvy o poskytnutí NFP zahŕňajú primárne pramene práva EÚ (najmä zakladajúce zmluvy; doplnky, protokoly a deklarácie, pripojené k zmluvám; dohody o pristúpení k EÚ; ale aj akty, ktoré prijíma Európska rada s cieľom zabezpečiť hladké fungovanie EÚ); sekundárne pramene práva EÚ (nariadenia, smernice, rozhodnutia, odporúčania a stanoviská) i dokumenty ako sú: medzinštitucionálne dohody, závery, komuniké, zelené a biele knihy.

Príloha - príloha k tejto zmluve tvorí jej neoddeliteľnú súčasť.

Prioritná os - jedna z priorít stratégie v OP, ktorá sa skladá zo skupiny navzájom súvisiacich operácií s konkrétnymi, merateľnými cieľmi.

Projekt generujúci príjmy (čl. 55 ods. 1 Nariadenia 1083/2006) - každý projekt zahrňujúci investíciu do infraštruktúry, ktorej používanie je spoplatnené a priamo hradené užívateľmi, alebo každý projekt zahrňujúci predaj alebo prenájom pozemkov alebo stavieb, alebo každé poskytovanie služieb za poplatok.

V zmysle čl. 55 Nariadenia 1083/2006 sa tieto projekty delia na projekty kde:

a) **je** možné dopredu objektívne odhadnúť príjem čl. 55 ods. 2 Nariadenia 1083

Projekty **majú** spracovanú Finančnú analýzu. Počas Realizácie aktivít Projektu a počas doby monitorovania po Finančnom ukončení Projektu sa sleduje, či nedochádza

k zmenám v údajoch použitých pri výpočte Finančnej analýzy. Zásadné zmeny majú za následok rekalkuláciu Finančnej analýzy a Finančnej medzery. Takto vyčíslené rozdiely je prijímateľ povinný vrátiť v súlade s postupom uvedeným v tejto Zmluve.

b) **nie je** možné dopredu objektívne odhadnúť príjem čl. 55 ods. 3 Nariadenia 1083/2006

Projekty **nemajú** spracovanú Finančnú analýzu. Počas Doby Realizácie aktivít Projektu a počas prvých piatich rokov následného monitorovania po Finančnom ukončení Projektu sa sleduje aké Čisté príjmy projekt dosahuje. Tieto Čisté príjmy je Prijímateľ povinný vrátiť Poskytovateľovi podľa postupov uvedených v tejto Zmluve. Po uplynutí prvého päťročného obdobia následného monitorovania po Finančnom ukončení Projektu nie je dotknutá povinnosť Prijímateľa predkladať monitorovacie správy až do ukončenia obdobia Udržateľnosti projektu.

Realizácia aktivít Projektu – obdobie, v rámci ktorého Prijímateľ realizuje jednotlivé Aktivity Projektu, ktoré začína Začatím prác na Projekte a končí Finančným ukončením Projektu. V rámci tohto obdobia sa osobitne sleduje doba od Začatia prác na Projekte do Ukončenia prác na Projekte (ďalej aj ako **„Doba fyzickej realizácie Projektu**).

Riadiaci orgán - orgán verejnej moci poverený Slovenskou republikou, ktorý je zodpovedný za riadenie OP v zmysle článku 59 Nariadenia 1083. Riadiaci orgán je menovaný pre každý OP. V podmienkach SR určuje jednotlivé Riadiace orgány vláda SR. Pokiaľ je to účelné, Riadiaci orgán môže konať aj prostredníctvom Sprostredkovateľského orgánu. Riadiacim orgánom pre OP KaHR je MH SR.

Riadne – konanie, resp. nekonanie v súlade so Zmluvou o poskytnutí NFP, právnymi predpismi SR a EÚ a s Príručkou pre žiadateľa v rámci Výzvy na predkladanie žiadostí o NFP, Kód výzvy KaHR–22VS–1501, Výzvou na predkladanie žiadostí, kód výzvy: KaHR–22VS-1501, Systémom finančného riadenia štrukturálnych fondov a Kohézneho fondu na programové obdobie 2007 – 2013 a Systémom riadenia štrukturálnych fondov a Kohézneho fondu na programové obdobie 2007 – 2013.

Schválená žiadosť o NFP – žiadosť o NFP, v rozsahu a obsahu ako bola schválená Poskytovateľom a ktorá je uložená u Poskytovateľa.

Schválené oprávnené výdavky – skutočne vynaložené, odôvodnené a riadne preukázané Oprávnené výdavky Prijímateľa schválené Poskytovateľom v rámci predložených Žiadostí o platbu.

Skupina výdavkov – výdavky rovnakého charakteru zoskupené na základe ekonomickej klasifikácie výdavkov upravovanej Metodickým usmernením MF SR č. MF/010175/2004-42 v znení neskorších predpisov na úroveň „podpoložka“. Skupiny oprávnených výdavkov sú definované prostredníctvom Číselníka výdavkov ŠF a KF v programovom období 2007 – 2013, ktorý tvorí prílohu Systému riadenia ŠF a KF na programové obdobie 2007 – 2013.

Systém riadenia štrukturálnych fondov a Kohézneho fondu na programové obdobie 2007 – 2013 alebo **Systém riadenia** - dokument vydaný CKO, ktorého účelom je definovať štandardné procesy a postupy riadenia štrukturálnych fondov a Kohézneho fondu, ktoré sú záväzné pre všetky zúčastnené subjekty; pre účely Zmluvy o poskytnutí NFP je záväzná vždy aktuálna Zverejnená verzia uvedeného dokumentu na webovom sídle CKO okrem ustanovení, na ktoré sa vzťahujú výnimky udelené pre Poskytovateľa (ak relevantné).

Systém finančného riadenia štrukturálnych fondov a Kohézneho fondu na programové obdobie 2007 – 2013 alebo **Systém finančného riadenia** - dokument vydaný Certifikačným orgánom. Je to komplex na seba nadväzujúcich a vzájomne prepojených podsystémov a činností, prostredníctvom ktorých sa zabezpečuje účinné finančné plánovanie, rozpočtovanie, používanie, účtovanie, výkazníctvo, platba Prijímateľom, sledovanie finančných tokov, kontrola a audit pri realizácii pomoci zo štrukturálnych fondov a Kohézneho fondu; pre účely Zmluvy o poskytnutí NFP je záväzná vždy aktuálna Zverejnená verzia uvedeného dokumentu na webovom sídle Certifikačného orgánu okrem ustanovení, na

ktoré sa vzťahujú výnimky udelené pre Poskytovateľa (ak relevantné).

Štrukturálne fondy alebo aj **ŠF** - nástroje štrukturálnej politiky EÚ využívané na dosiahnutie cieľov politiky EÚ. K štrukturálnym fondom patria Európsky fond regionálneho rozvoja a Európsky sociálny fond.

Udržateľnosť Projektu - udržanie (zachovanie) výsledkov realizovaného projektu definovaných prostredníctvom merateľných ukazovateľov výsledku počas stanoveného obdobia (Obdobia udržateľnosti Projektu), ktoré začína plynúť od Finančného ukončenia Projektu. Obdobie udržateľnosti Projektu trvá pre účely tejto Zmluvy o poskytnutí NFP 5 rokov.

Ukončenie realizácie projektu - v súlade s čl. 88 ods. 1 nariadenia 1083 sa projekt považuje za ukončený, ak došlo k fyzickému ukončeniu projektu (skutočne sa zrealizovali všetky aktivity projektu) a finančnému ukončeniu projektu (Prijímateľ uhradil všetky výdavky a Prijímateľovi bol uhradený zodpovedajúci NFP). Momentom ukončenia realizácie projektu sa začína obdobie udržateľnosti projektu;

Včas – konanie v súlade s časom plnenia určenom v Zmluve o poskytnutí NFP, v právnych predpisoch SR a EÚ a v Príručke pre žiadateľa, v príslušnej Výzve na predkladanie žiadostí o NFP, Systéme finančného riadenia a v Systéme riadenia.

Verejné obstarávanie alebo **VO** – postupy obstarávania tovarov, služieb a stavebných prác v zmysle zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní v znení neskorších predpisov (ďalej aj „zákon o VO") v súvislosti s výberom Dodávateľa.

Vládny audit - nezávislá, objektívna, overovacia, hodnotiaca a uisťovacia činnosť, ktorá je zameraná najmä na:

(i) overenie účinného fungovania systému riadenia a kontroly OP, ktoré sa vykonáva najmä ako systémový audit,

(ii) overenie deklarovaných výdavkov Európskej komisii na vhodnej vzorke operácií, ktoré sa vykonáva ako audit operácií.

Výzva na predkladanie žiadostí alebo **Výzva** - východiskový metodický a odborný podklad zo strany Poskytovateľa, na základe ktorého Prijímateľ vypracoval a predložil žiadosť o NFP Poskytovateľovi, určujúcou výzvou pre Zmluvné strany je výzva označená kódom „KaHR–22VS-1501".

Všeobecné zmluvné podmienky alebo **VZP** tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

Začatie prác na Projekte nastane dňom začatia realizácie prvej Aktivity Projektu, ktorá začína ako prvá t.j. dňom:

i. začatia stavebných prác na projekte, alebo
ii. začatie poskytovania služieb týkajúcich sa projektu,

podľa toho, ktorá zo skutočností pod písm. i. alebo ii. nastane ako prvá.

Vykonanie akéhokoľvek úkonu vzťahujúceho sa k realizácii verejného obstarávania nie je realizáciou Aktivity Projektu, a preto vo vzťahu k Začatiu prác na projekte nevyvoláva právne dôsledky.

Začať práce na projekte je možné už pred podpisom Zmluvy o poskytnutí NFP.

Zákon o rozpočtových pravidlách - zákon č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Zákon o finančnej kontrole a vnútornom audite - zákon č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Zákon o správach finančnej kontroly - zákon č. 440/2000 Z. z. o správach finančnej kontroly v znení neskorších predpisov.

Záznam z administratívnej kontroly - dokument vypracovaný z administratívnej kontroly poskytovateľom podľa § 24e zákona o pomoci a podpore. Záznam z administratívnej kontroly sa vyhotovuje v dvoch exemplároch. Prvý exemplár sa poskytuje platobnej jednotke, druhý exemplár uchováva subjekt, ktorý Záznam z administratívnej kontroly vypracoval. V prípade zistenia nedostatkov a porušenia podmienok obsiahnutých vo všeobecne záväzných právnych predpisoch a zmluvných dokumentoch je Poskytovateľ oprávnený pozastaviť financovanie Projektu, zamietnuť Žiadosť o platbu, alebo znížiť výšku požadovaných Oprávnených výdavkov, alebo posúdiť výdavky požadované v Žiadosti o platbu ako Neoprávnené alebo postupovať podľa ďalších relevantných ustanovení zákona o pomoci a podpore alebo podľa Zmluvy o poskytnutí NFP, napríklad odstúpiť od Zmluvy. Ak má správa finančnej kontroly / Ministerstvo financií SR začať na základe záverov vykonanej administratívnej kontroly správne konanie vo veci porušenia finančnej disciplíny, Poskytovateľ si od kontrolovaného subjektu vyžiada písomné vyjadrenie k záverom administratívnej kontroly a prílohou záznamu sú všetky doklady týkajúce sa predmetu vykonanej administratívnej kontroly. Na základe takéhoto Záznamu z administratívnej kontroly je správa finančnej kontroly / Ministerstvo financií SR oprávnené priamo začať správne konanie, a to bez duplicitného výkonu vládneho auditu. Týmto nie je dotknutý postup Poskytovateľa ako riadiaceho orgánu podľa §27a zákona o pomoci a podpore.

Zmluva o poskytnutí NFP - táto zmluva a jej Prílohy, v znení ich neskorších zmien a doplnení, uzatvorená na základe vydaného rozhodnutia o schválení žiadosti podľa §14 zákona o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov medzi Prijímateľom a Poskytovateľom. Pre úplnosť sa uvádza, že pokiaľ sa v texte uvádza „zmluva" s malým začiatočným písmenom „z", myslí sa tým táto zmluva bez jej Príloh.

Zverejnenie vo vzťahu k akémukoľvek Právnemu dokumentu, ktorým je Prijímateľ viazaný podľa Zmluvy o poskytnutí NFP, je vykonané, ak je uskutočnené na webovom sídle príslušného Orgánu zapojeného do riadenia, vrátane finančného riadenia štrukturálnych fondov na programové obdobie 2007-2013 alebo akékoľvek iné Zverejnenie tak, aby Prijímateľ mal možnosť sa s takýmto Právnym dokumentom, z ktorého pre neho vyplývajú alebo môžu vyplývať práva a povinnosti, oboznámiť a zosúladiť s jeho obsahom svoje činnosti a postavenie. Poskytovateľ nie je v žiadnom prípade povinný Prijímateľa na takéto Právne dokumenty osobitne a jednotlivo upozorňovať. Povinnosti Poskytovateľa vyplývajúce pre neho z Nariadenia 1080, Nariadenia 1083 a z Implementačného Nariadenia týkajúce sa informovania a publicity týmto zostávajú nedotknuté. Pojem Zverejnenie sa vzhľadom na kontext môže v Zmluve o poskytnutí NFP používať vo forme podstatného mena, prídavného mena, slovesa alebo príčastia, pričom má vždy vyššie uvedený význam.

Žiadosť o platbu - doklad, ktorý pozostáva z formuláru žiadosti a povinných príloh, na základe ktorého sú Prijímateľovi uhrádzané prostriedky ŠF a spolufinancovania zo štátneho rozpočtu v príslušnom pomere.

1.1.2. **Znenie Článku č. 3 „Výdavky projektu a NFP" bod 3.1 Zmluvy** sa ruší a nahrádza sa novým znením nasledovne:

„Poskytovateľ a Prijímateľ sa dohodli na nasledujúcom:

a) Celkové oprávnené výdavky na Realizáciu aktivít Projektu predstavujú sumu **169 704,48 EUR** (slovom stošesťdesiatdeväťtisícsedemstoštyri eur a šyridsaťosem centov),

b) Poskytovateľ poskytne Prijímateľovi NFP do výšky **161 219,26 EUR** (slovom stošesťdesiatjedentisícdvestodevätnásť eur a dvadsaťšesť centov), čo predstavuje 95,00%

z Celkových oprávnených výdavkov na Realizáciu aktivít Projektu podľa ods. 3.1 písm. a) tohto článku zmluvy vzhľadom na intenzitu pomoci schválenú pre Opatrenie 2.2 Budovanie a modernizácia verejného osvetlenia pre mestá a obce a poskytovanie poradenstva v oblasti energetiky OP KaHR.

c) Prijímateľ prehlasuje, že má zabezpečené zdroje financovania Projektu vo výške 5,00% (slovom päť percent) z Celkových oprávnených výdavkov na Realizáciu aktivít Projektu podľa ods. 3.1. písm. a) tohto článku zmluvy vzhľadom na intenzitu pomoci schválenú pre Opatrenie 2.2 Budovanie a modernizácia verejného osvetlenia pre mestá a obce a poskytovanie poradenstva v oblasti energetiky OP KaHR a zároveň, že má zabezpečené ďalšie zdroje financovania Projektu na úhradu všetkých Neoprávnených výdavkov Projektu vo výške **480,00 EUR** (slovom štyristoosemdesiat eur a nula centov).

1.1.3. **Znenie Článku č. 6 bod 6.3 písm. a) Zmluvy** sa ruší a nahrádza novým znením nasledovne:

a) ak sa dostal do omeškania s Fyzickým ukončením Projektu v zmysle článku 2 ods.2.4 zmluvy alebo možno rozumne predpokladať, že k takémuto omeškaniu dôjde. Dohodou možno predĺžiť Dobu fyzickej realizácie Projektu oproti pôvodne dohodnutej Dobe fyzickej realizácie Projektu. V prípade, že je v priebehu Realizácie aktivít Projektu dodatkom k Zmluve o poskytnutí NFP upravovaný termín Začiatku prác na Projekte alebo Fyzického ukončenia Projektu a táto zmena má vplyv na nastavenie vykazovania merateľných ukazovateľov Projektu, Poskytovateľ zabezpečí aj úpravu tabuľky merateľných ukazovateľov Projektu uvedenej v Prílohe č. 2 (Predmet podpory NFP) tak, aby obsahom nadväzovala na plánovaný termín Fyzického ukončenia Projektu. Prijímateľ je povinný písomne požiadať Poskytovateľa, najneskôr v termíne do 7 dní po uplynutí Doby fyzickej realizácie Projektu alebo jeho časti, o predĺženie Doby fyzickej realizácie Projektu, alebo jeho časti, na predpísanom tlačive v Prílohe č. 3 (Žiadosť o povolenie vykonania zmeny v zmluve o poskytnutí NFP)

1.1.4. **Príloha č. 1 Zmluvy „Všeobecné zmluvné podmienky“** sa ruší a nahrádza sa novou Prílohou č. 1 Zmluvy „Všeobecné zmluvné podmienky“, ktorá tvorí Prílohu č. 1 tohto Dodatku č. 1 a je jeho neoddeliteľnou súčasťou.

1.1.5. **Príloha č. 2 Zmluvy „Predmet podpory NFP“** sa ruší a nahrádza sa novou prílohou č. 2 Zmluvy „Predmet podpory NFP“, ktorá tvorí Prílohu č. 2 tohto Dodatku č. 1 a je jeho neoddeliteľnou súčasťou.

1.1.6. **Príloha č. 5 Zmluvy „Rozpočet projektu“** sa ruší a nahrádza sa novou prílohou č. 5 Zmluvy „Rozpočet projektu“, ktorá tvorí Prílohu č. 3 tohto Dodatku č. 1 a je jeho neoddeliteľnou súčasťou.

1.2 Účelom zmien Zmluvy uvedených v bodoch 1.1.1, 1.1.2, 1.1.3, 1.1.4, 1.1.5 a 1.1.6 tohto článku je úprava definícií, úprava súvisiacich článkov na základe zmien definícií, doplnenie ustanovení súvisiacich so sfunkčnením nefungujúceho projektu, úprava harmonogramu realizácie aktivít projektu, úprava rozpočtu projektu na základe výsledkov verejného obstarávania.

ČLÁNOK 2. OSTATNÉ USTANOVENIA

Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto Dodatkom č. 1 dotknuté, zostávajú naďalej v platnosti a účinnosti.

ČLÁNOK 3. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

3.1. Dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom jeho podpisu oboma Zmluvnými stranami. Dodatok č. 1 je podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov povinne zverejňovanou zmluvou.

3.2. V zmysle § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Z. z. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov Dodatok č. 1 nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.

3.3. Dodatok č. 1 je vyhotovený v 4 rovnopisoch, z toho 1 rovnopis je určený pre Prijímateľa a 3 rovnopisy pre Poskytovateľa.

3.4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si text Dodatku č. 1 dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcich porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu Dodatku č. 1 a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpísali.

3.5. Neoddeliteľnú súčasť tohto Dodatku č. 1 tvorí Príloha č. 1 – Všeobecné zmluvné podmienky, Príloha č. 2 – Predmet podpory NFP, Príloha č. 3 – Rozpočet projektu

Za Poskytovateľa v Bratislave, dňa: 09. AUG. 2016

MINISTERSTVO HOSPODÁRSTVA
Slovenskej republiky
Mierová č. 19
827 15 Bratislava 212
– 2230 –

Podpis: .....

Ing. Peter Žiga, PhD., minister

Za Prijímateľa v Oravskej Jasenici

Podpis: .....

Ing. Karol Grāňák, starosta obce

OBEC ORAVSKÁ JASENICA
-1-